Shoujo Sense
嘘解きレトリック
Usotoki Rhetoric
by Miyako Ritsu
都戸利津
4
Chapter 18
Provider: hemony
Translator: Den
Proofreader: Mai
Cleaner: hemony
Typesetter: Conny
QCer: hemony
Please support the author by buying the manga when/if it's available in your region.
http://shoujosense.com

Chapter 18
第十八話（だいじゅうはちわ）

OH, MISS HOSTESS.
Hello.
IS SOMETHING WRONG?
YOUR SANDALS AND THE HEM OF YOUR KIMONO ARE COVERED IN MUD.
AH,
KANOKO-CHAN?
I WAS CLEARING OUT WEEDS IN THE FIELD.
You're right.
THE LANDLORD ASKED ME TO DO THAT IN EXCHANGE FOR THIS MONTH'S RENT...
AND WHAT WAS DETEC-TIVE IWAI DOING?
ALO-NE?
Isn't this unreason-able?
IT WAS SMALL ENOUGH TO DO ON MY OWN, IT'S FINE!

4
■ ハマっているもの
がちゃがちゃで出会った「かわうそきょうだい」ぬいぐるみマスコット。
周囲の人に引かれる程ハマっています。
とってもかわいい
たくさん集めて仕事場の棚に吊るしています。
似た布を買って自作してしまってます。
大きいのとか
うしろにファスナーかわうそが入れられます。

IT MUST BE HARD TAKING CARE OF THE DETECTIVE.
NO!! THAT'S NOT IT!!
THE DETECTIVE WENT TO CLEAN THE INARI SHRINE.
Oh, so he's doing work too

"You don't want to expose her, right?"
"I'll take you in."
ALWAYS TAKING CARE OF ME.
HE'S ALSO

KANOKO-CHAN...
SO I LIKE HELPING HIM IN THE SMALL WAYS THAT I CAN.

It's like she's been sent by cranes and turtles to repay everything.
You've also helped us out a lot in Kurata, so if there's anything I can do.
IT LOOKS LIKE IT'S GOING TO RAIN.
ME TOO!!
I HAVE TO BRING IN THE LAUNDRY!!
HELP ME OUT TARO-CHAN~
plop
The detective's not here yet.
The door's still locked
meow
I'M HOME.

PATTER
I made it just in time.
I wonder
If the detective is getting wet from the rain.
Are you done?
Let's go home.
He always comes for me so we can go home together.

SFX: FWAP
Today,
I'LL BE GOING OUT FOR A BIT, INARI.
See you.
I'll be the one coming to get him.
close
CLATTER CLATTER
I GUESS KANOKO-KUN ISN'T HOME YET.
ガチャ
I CAME BACK EARLY CAUSE IT LOOKED LIKE IT WAS GOING TO RAIN
BUT THE DOOR IS STILL LOCKED.
SFX: CLATTER

AND IT JUST STARTED RAINING
KANOKO-KUN'S UMBRELLA
AND MY UMBRELLA AREN'T HERE...
THE LAUNDRY ...
A SHORT WHILE AGO...
Hmm
SFX: KSHHH

DETECTIVE,
DETECTIVE...

I CAME TO GET YOU!

WELL THEN,
It really

Are you all right?
UH, WHY ARE YOU OUT OF BREATH?
gasp
huff
gasp
I... WORKED HARD...
gasp
huff
Did he clean that much?!

IT'S... ALL DONE...
huff
huff
I'LL CLEAN THE REST!

YEAH. I KNOW IT'S A LONGER WALK BACK HOME,
HUH? WE'RE GOING THAT WAY?

LET'S GO!!
YEP.
can't be compared to the times when the detective comes to pick me up.

But even for just a bit
BUT SINCE YOU BROUGHT US THESE UMBRELLAS,
WE CAN AFFORD TO TAKE A LITTLE WALK.

OH,
SFX: TAP TAP
HYDRAN-GEAS!
だだっ

Raaain~ raaain~ healing raaain~~ Kintarou's raaain~
Shielded from the raaain~

YEAH!
I want to help him.

WOW!
THIS IS AMAZING!

WE SAW SOMETHING GREAT BECAUSE WE PASSED BY THIS PATH!
I'M SO HAPPY I BROUGHT UMBRELLAS!!
I ALSO
SO BEAUTIFUL!!
DID MY BEST IN THIS RAIN.

Chapter 18 / END